







# உதயன்

## தொடரும் புனைகளை

ஜே.வி.பியைச் சேர்ந்த அமைச்சர் அனுராதை நாயக்க வடக்கு - கூற்குத் தமிழர்கள் குறித்து கவலை யோடு ஆற்றிருக்கும் உரை 'ஒடு நனைவூட்டுகின்றது.

புலகளின் தொல்லைகளால் வடக்கு, கூற்குத் தமிழர்கள் பெருங் கஷ்டத்தை அலுவலிக்கின்றார்கள் என்று துயரப்படுகின்றார் கானி அமைச்சர்.

"வடக்கு - கூற்குத் தமிழர்கள் தங்கள் பிரதேசத்தை நாட்டின் ஏனைய பகுதிகளில் கிருந்து பிரக்கும் திடைக்காலத் தன்னாட்சி அதிகாரசபையோ, கூடாட்சியோ, சமஷ்டி முறையோ அல்லது அதுபோன்ற வேறு எந்த ஆட்சிமுறைப்பிரியோ, அரசியல் நிர்வாகம் பற்றியோ கவலைப்படவில்லை. அவர்களுக்கு வேண்டியதெல்லாம் நவீன வசதிகளுடன் கூடிய நல்ல வாழ்க்கை முறைதான். தங்கள் விவசாயத்தை மேம்படுத்தவும் நல்ல சந்தை வாய்ப்பைப் பெறவேண்டும் வசதிகள்தான்." - கிப்படி வடக்கு - கூற்குத் தமிழர்கள் குறித்துத் தாமே அதிகம் விருந்தவர்போல பிதற்றியிருக்கின்றார் ஜே.வி.பி அமைச்சர். கண்டு தபாலக்கக் கட்டடத் தொகுதி கேட்போர்க்கூடத்தில் கடந்த வார திறுதியில் நடைபெற்ற கூட்டம் ஒன்றில் உரையாற்றுக்கையிலேயே அவர் கிவ்வாறு கூறியிருக்கின்றார்.

கடந்த ஐந்து தசாப்த காலம் கிந்த மண்ணில் நிகழ்ந்த நிகழ்வுகள் பற்றியில்லாம் ஏதோ அறியாத வர்போல - கிப்போதுதான் தூக்கக்கூடிய நிருந்து எழுந்திருந்து வந்தவர்போல - அமைச்சர் பேசுவது விப்புக்குரியது. தித்தகைய கருத்துக்களை - உண்மையே கில்லாத புனருக்களை - சீங்கள் மக்கள் மத்தியில் கிலகுவாகத் தீவிர்க்கலாம் என்று அனுரதில்நாயக்க போன்ற அமைச்சர்கள் நம்பிக்கையோடு கருதும் அளவுக்கு சீங்கள் சமூகம் அப்படி என்ன அறிவற்ற தாக்காறிவிட்டா?

தமிழர்கள் முதலில் வேண்டுவது வசதியான வாழ்க்கையில்லை. சீங்கள் சமூகம் பிச்சையாக - எவும்புத் துண்டாக - தூக்கி எறியக்கூடிய அறப், சொற்பு சவுகை கள் அல்ல. அப்படிச் செய்யலாம் என்று தென்னிலங்கைச் சீங்களத் தலைவர்கள் நம்பிய காலம் மலையேறிவிட்டது.

கிப்போது வடக்கு - கூற்குத் தமிழர்கள் எதிர்பார்ப்பது சம உரிமைகளை, சீங்கள் சமூகத்துக்கு உள்ளது போன்ற கெளரவத்துடன் கூடிய வாழ்விரையை. அதை அங்கீரித்து, தமிழர்கள் அப்படி வாழ்வதற்குத் தென்னிலங்கைச் சீங்களம் திடம் கொடுக்காவிட்டால் அதைப் பிடுங்கி எடுக்கவும் தமிழனாம் தயங்காது என்ற பாடம் கடந்த கிரண்டு தசாப்த காலமாக சீங்களத்துக்குப் புகட்டப்பட்டுவிட்டது.

கிப்போது பாடங்களும் தாண்டிய பின்னர் மீண்டும் முதலாவது பாத்ததைக் கூட அறியாதவர்போல, தென்னிலங்கைப் பேரினவாதக் கட்சியைப் பிரதிநிதித்துவம் படுத்தும் அமைச்சர் 'தக்துவம்' பேச முயல்கின்றார். இத்தகையோரின் வழிகாட்டுக்களில் சீங்களதோசம் கிருக்கும் வரை தமிழனத்துக்கு நீதி வழங்கப்படும் என்ற நம்பிக்கை துவரியாகவும் பிறக்காது என்பது உறுதி.

ஜே.வி.பி. அமைச்சர் குறிப்பிடுவதுபோல் புலகள் கியக்கம் வெறும் சீல பூரியில் கிரினீல்களைக் கொண்டும் குறுப்பு அல்ல. தமது அரசியல் சமூகத்துக்காக - தென்னிலங்கை மக்கள் மத்தியில் தென்னிலங்கையில் போன்ற அமைச்சர்கள் நம்பிக்கையோடு கருதும் அளவுக்கு சீங்கள் சமூகம் அப்படி என்ன அறிவற்ற தாக்காறிவிட்டா?

ஒன்னால், தமது கிடைத்தின் ஜீவாதார உரிமைகளுக்காக - நியாயமான சுதந்திரத்துக்காக - தம்முடியிருப்பும் சுகம் செய்யத் தயாராக கிருக்கும் அறப்போராளிகளே புலகள் என்பதும் -

புலகள் வேறு, ஆத்தமிழர்கள் வேறு அல்ல; புலகளே தமிழர்; தமிழரே புலகள் என்பதும் - ஜே.வி.பி. தலைவர்களுக்குத் தெரியாதவை அல்ல. அரசியல் சூதாயங்களைத் தேடும் நோக்கல் - ஒன்றைத்தான் தீவிர்க்கும் என்னத்தில் - அது தொந்தும் தெரியாத வர்கள் போல அவர்கள் நடிக்கின்றார்கள்.

புலகளே தமிழர்களின் ஏகப்பிரதிநிதிகள் என்பதை ஸ்ரீஸங்கா சீங்கள் அரசு நடத்திய தேர்தல் மூலமும் கூட நிருப்பத்திருக்கின்றார்கள்.

வடுதலைப் புலகளிடம் கிடைக்கால நிர்வாகத்தைக் கையளிக்கவேண்டும் என்ற கோரிக்கையை முன்வைத் துப் போட்டிடிட தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பினருக்கு பெருவாரியாக வாக்களித்து வெற்றிபெறச் செய்ததன் மூலம் எத்தகைய ஆட்சிமுறை தமிழ்க்கு வேண்டும் என்பதை ஜனநாயக வாக்களிப் பூலம் அவர்கள் சாவுதேச உருகுக்கு நிருப்பத்துக் காட்டியிருக்கின்றார்கள்.

இதன்பின்னரும் தமக்கு எத்தகைய ஆட்சிமுறை அவசியம் என்பது பற்றியோ அரசியல் அதிகாரம் தேவை என்பது குறித்தோ வடக்கு - கூற்குத் தமிழர்களுக்கு சிர்த்தை ஏதுமல்ல என்ற சார்பட ஜே.வி.பி. அமைச்சர் கூறுவது வெறும் வெற்று வேட்டுப் பேச்சாகத்தான் கருதப்படவேண்டும்.

கிவ்வாறு சீங்கள் மக்களுக்குப் புனைகளை கூறி, அவர்களைத் தவறான திசையில் வழி நடத்துவோர் சீங்களத்து ஆட்சிக் கதிரையில் நீடித்து கிருந்து வந்த தால்தான் நாட்டுக்கு கிப்போதைய பரதாப நிலைமை.

இத்தகையோரின் பிடியிலிருந்து சீங்களம் விடுபடும் வரை நாட்டுக்கு மீட்சியே கில்லை.

# கழிவுப்பொருள்களை சேதனப்பசளையாக்க குடாநாட்டில் தொழிற்சாலை அமைக்கப்படும்

## மாநகர ஆணையாளர் தெரிவிக்கிறார்

யாழ்ப்பாணம், ஓக.17

யாழ் மாநகர சபை எல்லைக்குப்பட்ட பகுதிகளில் கேகரிக்கப்படும் கழிவுப்பொருள்களைச் சேதனப்பசளையாக்குவதற்கு தொழிற்சாலை ஒன்று அமைக்கப்படவேண்டுதாக மாநகர சபை ஆணையாளர் கூனராட்சிகளை தெரிவித்துள்ளார்.

இது தொடர்பாக அவர் மேலும் தெரிவித்துள்ளார்.

யாழ் நகரப் பகுதியில் மாநகர சபை

நிறுவனத்தின் வழங்குவதாக உடற்றியளித்துள்ளன. இதற்கான வேலைத்திட்டங்கள் அடுத்த இரு மாதங்களுக்கு அமைப்பட்டு வருவது ஆய்வுப்பாகும். என்றார்.

இந்தத் தொழிற்சாலைக்கான கட்டடம் பெரும்பாலும் பொம்மைவெளியை அணுமதித் தொள்போட்டு வேலைப்படுத்துவதே அமைப்பதற்கான நடவடிக்கைகள் மேற்கொள்ளப்பட்டுள்ளன. இத்தொழிற்சாலை அமைப்பதற்கான நிதியினை 'நூராட்'

(8-13)



பரிசுத்த பாப்பரசரின் கிந்தோனேவீயா, கழுக்குத் தமோர் ஆகை நாடுகளுக்கான பிரதிநிதி அதமேற்றிராணியார் வன. மல்லம் ரஞ்சித், யாழ், மூர் வன. தோமஸ் சவந்தரநாயகம் வூண்டை மற்றும் மன்னர் அம்பர் வன. கிராஸ்பு யோசப் வூண்டைக் கூன்கோர் விடுதலைப் புலகளின் அரசியல்துறைப் பொறுப்பாளர் க.ப.துமிழ்ச்சிசல்லவன நேற்றுமன்றினம் கிளிநாச்சியில் சந்தத்தபோகு எடுக்கப்பட்ட பட்ட.

## உயர் தொழில்நுட்ப நிறுவனத்துக்கு யாழ். பழைய புங்கா வீதியில் காணி

யாழ்ப்பாணம், ஓக.17

யாழ். உயர் தொழில்நுட்ப நிறுவனம் அமைப்பதற்கான காணி யாழ். கச்சேரி பழைய புங்கா வீதியில் ஒதுக்கப்பட்டுள்ளது.

வாழ் நாள் குத்தகை அடிப்படையில் 2.4 ஏக்கர் காணி அரசு அதிபரினால் ஒதுக்கப்பட்டுள்ளது. இக்காணியை உயர் தொழில்நுட்ப நிறுவனத்திற்கு வழங்குவது தொழில்நுட்ப நிறுவனப் பணியாளர் நாயகம் கட்டடங்களைத் திருத்தத்தினை யாழ். அரை அழிப், யாழ், பிரதேச செயலர் செந்தில்நந்தன் ஒக்குக்குக் கடந்த மாதம் 31 மூலம் திகதி அனுப்பிவைத்துள்ளார்.

இது தொப்பாக உயர் தொழில்நுட்ப

அனுமதியின்றி வெட்டிப் பகுக்கிவைத்திருந்த

இறைச்சியைக் காகங்கள் காட்டிக்கொடுத்தன

நிறுவனத்தின் பணிப்பாளர் தொழில்நுட்ப நிறுவனம் பணிப்பாளர் தொழில்நுட்ப நிறுவனத்தின் பணிப்பாளர் தொழில்நுட்ப நிறுவனத்தின் பணிப்பாளர் தொழில்நுட்ப நிறுவனத்தின் பணிப்பாளர் தொழில்நுட்ப நிறுவனத்தின் பணிப்பாளர் தொழில











# விடாமுயற்சியும் நம்பிக்கையும் இருந்தால் வகுப்பறைக் கல்வியோடு சாதனை புரியலாம்

“நன்மிக்கை, விடாமுயற்சி, ஊக்கம் எனவை இருந்தால் ஒரு மாணவன் வகுப்பறைக் கல்வியை மட்டும் பின்பற்றி சாதனை புரியலாம். இத்தகைய மாணவர்கள் பிரத்தியேக வகுப்புகளை விரும்புவதில்லை.”

ஜி.சி.உ.யர்தரப் பரிசையில் கணிதப்



பிரிசில் 3A சித்திபெற்று யாழ்ப்பான மாவட்டத்தில் முதல் இடத்தையும் தேசிய ரீதியில் 7வது இடத்தையும் பெற்றுக்கொண்ட யாழ்ப்பானம் இந்துக்கல்லூரி மாணவன் செல்வன் சதாநந்தசர்மா மாணவன் இவ்வாறு கூறுகிறார்.

பரிசைச்சாதனை பற்றி அவர் பின்வருமாறு கூறுகிறார்.

கேள்வி: ஜி.சி.உ.யர்தரப்பரிசை முடிவு கணை அறிந்தவுடன் உங்கள் மன்றிலை எவ்வாறு இருந்தது?

பதில்: பரிசையில் சித்தியடைந்து பல்கலைக்கழகப் படிப்புக்குத் தெரிவிசெய்யப்படுவேன் என்ற நம்பிக்கை எனக்கு இருந்தபோதிலும், யாழ்ப்பான யாவட்டத்தில் முதலிடத்தையும், தேசிய ரீதியில் 7வது இடத்தையும் பெற்றுக்கொண்டு இருந்தது. அதனால் விஞ்ஞானிகள் தொடர்ந்து முயற்சிசெய்து வருகிறார்கள்.

கேள்வி: உங்களின் இந்த வெற்றிக்குத் துணையாக இருந்தவர்கள் யார்?

பதில்: முதலில் எனது பெற்றோர்கள், கல்வியைப் பொறுத்தவரை நான் எடுக்கின்ற எந்த முடிவிலும் அவர்கள் தலையிடுவதல்லை. எனது முடிவைக்கு உற்றாகம் கொடுத்து ஊக்கப்படுத்தியுள்ளனர். உயர்தரக் கல்வி கற்கும் துறையைத் தெரிவி செய்வதில் என் விருப்பை டியே விட்டுவிட்டனர். இது எனக்கு ஒருவகை யில் Secret of Success ஆக அமைந்தது.

எனக்குக் கற்பித்த ஆசிரியர்கள் நன்றாகக் கற்பித்தனர். எனது நன்பர்கள் எனக்குத் தேவையான புத்தகங்கள், விளாப்பத்திற்கங்கள் என்பவற்றிற்குப் பரிசை நெருங்கிய வேலை

கேள்வி: தனியார் கல்விக்கூடங்களில் சேர்த்து கற்கவேண்டும் என்ற நிலை உங்களுக்கு ஏற்படவில்லையா?

பதில்: தனியாரிக்கை, விடாமுயற்சி, ஊக்கம் என்பன இருந்தால் ஒரு மாணவன் வகுப்பறைக் குற்றோலை மட்டுமே சாதனைகள் புரியலாம். இத்தகைய மாணவர்கள் பிரத்தியேக வகுப்புகளை விரும்புவதில்லை.

பிரபல தனியார் கல்வி நிலையங்களில் மாணவர்கள் தனிப்பாட அனுமதிபெற அனுமதிக்கப் படுவதில்லை. இதனால் தாம் கறக் கிரும்பும் ஆசிரியர்களை மட்டும் தெரிவிசெய்யச் சந்தீப்பு வைப்பதற்கும் பரிசை நெருங்கிய வேலை

## சிறந்த ஸஹஸ்ர பெற்ற மாணவன் இப்படிக் கூறுகிறார்

யிலும் கூடத்தால் உதவியள்ளன. கல்லூரித் தேர்வுகளில் புள்ளிகள் சுற்றுக்கறையாகக் கிடைத்த போதல்லாம் ‘மாணன், உண்ணல் முடியும் தொடர்ந்து முயற்சிசெய்து’ என்று ஊக்கப்படுத்தியுள்ளார்கள்.

கேள்வி: கற்கின்ற காலங்களில் உங்கள் இல்லீசம் - இலக்கு எதுவாக இருந்தது?

பதில்: கல்வியாளர்களுக்குச் சமுகத்தில் கிடைக்கின்ற உயர் அந்தந்தைப் பாங்கு நலும் உயர்வடையக் கல்வியில் மேம்படுவதே சிறந்த வழி எனத் தீர்மானித்தேன்.

ஜி.சி. சாதாரணதற்ப பரிசையில் என்னுடைய முயற்சியாலும் ஊக்கத்தாலும் 10பாபங்களிலும் அதிவிசேட சித்தியெற்றேன்.

வாழ்க்கையில் ஒரு பொறியியலாளராக அல்லது வைத்தியாக வரவேண்டும் என்பதே எனது இலக்காக இருந்தது. அதனால் விஞ்ஞானத் துறையைத் தெரிவித்தேன்.

கனிதத்துறையில் ஆராய் இருந்தனால் அதில் பிரகாரிக்க வேண்டும் என் விரும்பி என்ற அதைச் செயலாக முயற்சித்து வெற்றியும் கண்டேன்.

பம் இல்லை. ஓருசில ஆசிரியர்களிடம் கற்பதற்காக அக்கல்விக்கூடத்தில் அனைத்துப் பாடங்களுக்கும் தோற்றுவேண்டும் என்ற கட்டாயநிலை காணப்படுகின்றது. இது எம்போன்று

மாணவர்களுக்கு சேர்வியத்தையும் பணவியத

தையும் ஏற்படுத்துகிறது. எனக்குத் தேவைப்பட்ட சில சில சுந்தரக்கூடங்களை நிவர்த்தி செய்யத் தனியார் கல்வி நிலையங்களான நாடாது தனிப்பட்ட ஆசிரியர்களிடம் கேட்டுக் கற்றுள்ளேன்.

மாணவர்களுக்கு சேர்வியத்தையும் பணவியத

தையுமையை ஏற்படுத்துகிறது. என்றால் நினைத்தால்

நடைமுறையிலும் அது கடினமாகவிடும். தாடுவ மன்னால்லும் முன் நேர்த்துக்குத் தடையாகும். தனி மூலிகைக் கூடுதலாக உணர்வை வளர்ந்துக் கொள்ள வேண்டும்.

எமக்கெள் ஓர் இல்லீசத்தை உருவாக்கிக் கொண்டு அடிக்கடி அதை மனதில் நினைத்துச் செய்யப்பட்டு அந்த இல்லீசத்தை எளிதில் அடையலாம்.

“நீ எதை நினைக்கின்றாயோ அதுவாகவே ஆகிவிடுகின்றாய்”

என்கிறார் சுவாமி விவோகா எந்தர்.

பல்கலைக்கழகத்தில் இருந்து வெளியே ரும்போது கற்ற கல்லூரியும் பெற்றோர்களும் ஆசிரியர்களும் பெருமை கொள்ளும் வகையில் எமது வெற்றி அமையவேண்டும். ☆

மாணவர்களுக்கு சேர்வியத்தையும் பணவியத

தையுமையை ஏற்படுத்துகிறது. என்குத் தேவைப்பட்ட சில சில சுந்தரக்கூடங்களை நிவர்த்தி செய்யத் தனியார் கல்வி நிலையங்களான நாடாது தனிப்பட்ட ஆசிரியர்களிடம் கேட்டுக் கற்றுள்ளேன்.

மாணவர்களுக்கு சேர்வியத்தையும் பணவியத

தையுமையை ஏற்படுத்துகிறது. என்றால் நினைத்தால்

நடைமுறையிலும் அது கடினமாகவிடும். தாடுவ மன்னால்லும் முன் நேர்த்துக்குத் தடையாகும். தனி மூலிகைக் கூடுதலாக உணர்வை வளர்ந்துக் கொள்ள வேண்டும்.

எமக்கெள் ஓர் இல்லீசத்தை உருவாக்கிக் கொண்டு அடிக்கடி அதை மனதில் நினைத்துச் செய்யப்பட்டு அந்த இல்லீசத்தை எளிதில் அடையலாம்.

“நீ எதை நினைக்கின்றாயோ அதுவாகவே ஆகிவிடுகின்றாய்”

என்கிறார் சுவாமி விவோகா எந்தர்.

மாணவர்களுக்கு சேர்வியத்தையும் பணவியத

தையுமையை ஏற்படுத்துகிறது. என்றால் நினைத்தால்

நடைமுறையிலும் அது கடினமாகவிடும். தாடுவ மன்னால்லும் முன் நேர்த்துக்குத் தடையாகும். தனி மூலிகைக் கூடுதலாக உணர்வை வளர்ந்துக் கொள்ள வேண்டும்.

எமக்கெள் ஓர் இல்லீசத்தை உருவாக்கிக் கொண்டு அடிக்கடி அதை மனதில் நினைத்துச் செய்யப்பட்டு அந்த இல்லீசத்தை எளிதில் அடையலாம்.

“நீ எதை நினைக்கின்றாயோ அதுவாகவே ஆகிவிடுகின்றாய்”

என்கிறார் சுவாமி விவோகா எந்தர்.

மாணவர்களுக்கு சேர்வியத்தையும் பணவியத

தையுமையை ஏற்படுத்துகிறது. என்றால் நினைத்தால்

நடைமுறையிலும் அது கடினமாகவிடும். தாடுவ மன்னால்லும் முன் நேர்த்துக்குத் தடையாகும். தனி மூலிகைக் கூடுதலாக உணர்வை வளர்ந்துக் கொள்ள வேண்டும்.

எமக்கெள் ஓர் இல்லீசத்தை உருவாக்கிக் கொண்டு அடிக்கடி அதை மனதில் நினைத்துச் செய்யப்பட்டு அந்த இல்லீசத்தை எளிதில் அடையலாம்.

“நீ எதை நினைக்கின்றாயோ அதுவாகவே ஆகிவிடுகின்றாய்”

என்கிறார் சுவாமி விவோகா எந்தர்.

மாணவர்களுக்கு சேர்வியத்தையும் பணவியத

தையுமையை ஏற்படுத்துகிறது. என்றால் நினைத்தால்

நடைமுறையிலும் அது கடினமாகவிடும். தாடுவ மன்னால்லும் முன் நேர்த்துக்குத் தடையாகும். தனி மூலிகைக் கூடுதலாக உணர்வை வளர்ந்துக் கொள்ள வேண்டும்.

எமக்கெள் ஓர் இல்லீசத்தை உருவாக்கிக் கொண்டு அடிக்கடி அதை மனதில் நினைத்துச் செய்யப்பட்டு அந்த இ

**FOR LEASE/RENT**

A comfortable two storeyed house in the heart of Nallur, 6 rooms up, 6 rooms down with hall, attached baths, kitchens, balcony, garage, terrazo floor. Spacious garden. Suitable for NGO.

Contact: K.Arumugam  
171/10, Pt. Pedro Road,  
Nallur.

(35312) (26-14-15)

### வெள்காவற்றுறை நாரந்தனை வடக்கு பண்டாரப்புலம் நூன்தோஸ்ரி பழ் மலோஷ்மஜி அம்பாள் ஆலய வருடாந்த மஹேஷாந்தசவம் - 2004

கொடியேற்றம்: 19-08-2004 வியாழன் முற்பகல் 11.00 மணி  
சங்காபிசீகரம்: 23-08-2004 தீவிரம் காலை 9.00 மணி  
வேட்டைத்திருவிழா: 27-08-2004 விவசாயி மிழப்பகல் 3.00 மணி  
தேர்த்திருவிழா: 28-08-2004 சனி முற்பகல் 10.00 மணி  
தீர்த்தோந்தசவம்: 29-08-2004 ஞாயிரு முற்பகல் 9.00 மணி  
பிரதமாரு: ஸ்ரீகிராம் ஸ்ரீதாரக்குருக்கள் (கிலூவில்)  
(ஆலயத்தின் முன்னாள் பூசகரும் கருக்கலும்)  
ஆலய குரு: திரு. எஸ். லோகேஸ் வரன்  
சமயச்சொந்தபொழிவு: "கம்பிராமாயாம்"  
பண்டிதர்: திரு. க. சுவரநாதபிள்ளை  
அதைவரும் வருக! அம்பாள் ஆருள்ஸ்பிருக!

நாரந்தனையம் பத், ஆலய பரிபாலன சபையினர்.

வெள்காவற்றுறை.

(35305) (26-14-15)

ஆலய பரிபாலன சபையினர்.

வெள்காவற்றுறை.

வெள்காவற்றுறை.&lt;/div

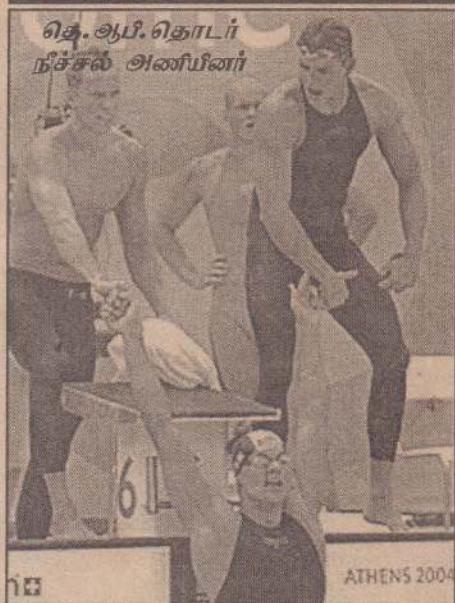






உதயன்

# ஓலிம்பிக் கோலாகஸ்

த. மு. தொடர்  
நீச்சல் அணியினர்

## பெல்ப்ஸின் தங்கக் களைவ தென்னாபிரிக்கா கலைத்தது

ஓலிம்பிக் போட்டியில் அதிகமான தங்கப் பதக்கங்களை வெல்லும் அமெரிக்க நீச்சல் வீரர்களைக் கண்ண தென்னாபிரிக்க நீச்சல் வீரர்கள் கலைத்தன.

1972 ஜூலை 24 மார்க்ஸிட்டின் என்பவர் 7 தங்கப் பதக்கங்களைப் பெற்றுமே இதுவரை சாதனையாக உள்ளது. இச்சாதனையை முழியிட்டது தான் பங்கு பற்றும் நீச்சல் போட்டியின் 8 பிரிவுகளிலும் பெல்ப்ஸி தங்கப் பதக்கங்களை வெல்லுவார் என்றே பலரும் எதிர்பார்த்தனர். அதற்கேற்பதான் முதலில் பங்கேற்ற மெட்லி' பிரிவில் அவர் தங்கப்பதக்கம் பெற்றிருந்தார்.

மூன்றாம், நேற்றுமுன்தினம் இடம்பெற்ற ஆண்களுக்கான 4x100 தொடர் நீச்சல் போட்டியில் அமெரிக்க நீச்சல் அணியினரை தென்னாபிரிக்க அணியினர் தோற்கடித தன்.

இப்போட்டியில் தென்னாபிரிக்க அணியினர் 3 நிமிடங்கள் 13.17 வினாடுகளில் தொடர் நீச்சலை முடித்து, தங்கம் வென்றனர். பெல்ப்ஸி அங்கம் வகித்த அமெரிக்க அணியினர் 3 நிமிடங்கள் 14.62 வினாடுகளில் நீச்சலை முடித்து வென்கலம் பெற்றனர். நேர்த்தினால் அணியினர் 3 நிமிடங்கள் 14.36 வினாடுகளில் நிதி வெள்ளிப்பதக்கம் வென்றனர்.

## மலரும் நினைவுகள்

1920 ஜூலை 24 முன்டு பெல்ஜியம் நாட்டின் அண்டவேர்ப் நகரில் ஏற்றால் 20 ஜூலை 19 திகதிமுதல் செப்டெம்பர் 12 ஜூலை திகதிவரை மூவாண் ஒலிம்பிக் போட்டிகள் இடம்பெற்றன. 22 வகையான விளையாட்டுக்கள் கொண்ட இப்போட்டியில் 29 நாடுகளைச் சேர்ந்த 2 ஆயிரத்து 561 வீரர்களும் 65 வீரங்களைகளும் கலந்துகொண்டனர். இம்முறையே முதன் முதலில் ஓலிம்பிக் சின்னமான வெள்ளை நிறப் பின்னணியில் ஒன்றே பொன்ற இணைந்து ஜூன்து வளையங்கள் உள்ளன கொடி அறிமுகப்படுத்தப்பட்டது. அத்துடன், வீர, வீரங்களைகள் உறுதி எடுத்துக்கொள்ளும் நடைமுறையும் அறிமுகம் செய்துவைக்கப்பட்டது.

1924 ஜூலை 24 முன்டு தீக்கிடிமுதல் ஜூலை 27 ஜூலை திகதிவரை பிரான்ஸ் நாட்டின் தலைநகர் பாரிஸில் டெட்டாவது நவீன ஓலிம்பிக் போட்டிகள் இடம்பெற்றன. இதில் இடம்பெற்ற 126 போட்டிகளில் 44 நாடுகளைச் சேர்ந்த 2 ஆயிரத்து 954 வீரர்களும் 135 வீரங்களைகளும் பால் கேற்றனர். இப் போட்டிகளிலேயே வேகமான, உயர்வான, வலிமையான என்ற தொனிப்பொருள் ஓலிம்பிக் போட்டிகளில் தொனிப்பொருளாக உருவாக்கப்பட்டது அதுவரை, ஓலிம்பிக் போட்டிகள் இடம்பெற்று வேளையில் ஒலிம்பிக் போட்டிகளை நடத்துத் தேசியக் கொடி மற்றும் அதற்குடுத்துவை ஓலிம்பிக் போட்டிகளை நடத்தத் தேசியக்கொடி என்றும் கொடுக்கப்பட்டது. அதுவரை ஓலிம்பிக் போட்டிகளில் நீண்ட பாய்த்து போட்டியில் வெள்ளிப்பதக்கம் வென்று அமெரிக்க கறுப்பின் வீரர் தங்கப் பதக்கம் வென்று முதலாவது கறுப்பானது.

இப் போட்டிகளில் நீண்ட பாய்த்து போட்டியில் வெள்ளிப்பதக்கம் வென்று அமெரிக்க கறுப்பின் வீரர் தங்கப் பதக்கம் வென்று முலம் ஓலிம்பிக் போட்டிகளில் தங்கப் பதக்கம் வென்று முதலாவது கறுப்பான வீரர் என்ற பெருமையைப் பெற்றார்.

1928 ஜூலை 24 முன்டு தீக்கிடி தொகும் 12 ஜூலை திகதி வரை நேர்த்தினால் நாட்டின் ஆம்ஸ்ட்ராம் நகரத்தில் ஒன்பதுவாது நவீன ஓலிம்பிக் போட்டிகள் இடம்பெற்றன. 14 விளையாட்டுக்களில் 109 போட்டிகள் இடம்பெற்று இவ் ஓலிம்பிக் போட்டியில் 46 நாடுகளைச் சேர்ந்த 2 ஆயிரத்து 606 வீரர்களும் 277 வீரங்களைகளும் கலந்துகொண்டனர். இப்போட்டிகளில் முதன்முறையாகப் பெண்களும் தடகளப் போட்டிகளில் கலந்துகொள்ள முறைத்திக்கப்பட்டன. இப்போட்டிகளிலேயே ஓலிம்பிக் போட்டிகளில் அமுபத்திக்கப்பட்டன. இப்போட்டிகளிலேயே ஓலிம்பிக் போட்டிகளில் அமுபத்திக்கப்பட்டது. தீர்த்து முன்னையான நான்கு ஓலிம்பிக் போட்டிகளில் கலந்துகொள்ள வேதாதத் தாவிர்த்து வந்த ஜேஸுஸி, மின்டும் 1928 ஜூலை 24 முன்டு ஓலிம்பிக்போட்டிகளில் கலந்துகொண்டமை குறிப்பிடத்தக்கது.

**YAMAHA** யமஹா பிளாஸ்டிக்  
298, K.K.S.Road, Jaffna, 021 4590 200

**Castrol**

**Yamaha**

“அழகிய ஜவுள்களின் குலயம்”

**சிவக்ஷோசன்**  
வர்க்ஸ்ரைல்ஸ்

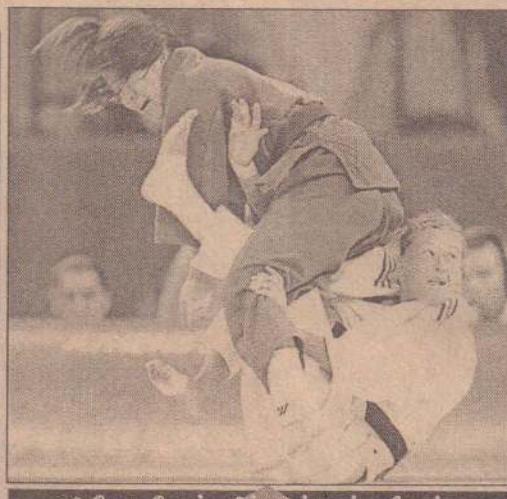
# 41.பெரிய கடை வீதி.  
யாழ்ப்பாணம்.  
T.P - 222 2063

**Abans**

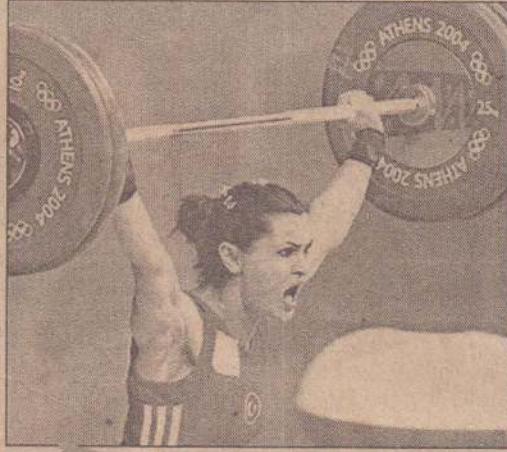
நிறுவனத்தின்  
உத்தரவாதத்துடன்  
இலவச விநியோக  
சேவையில் பெற்றிட...

**JAFFNA ELECTRICALS**  
Authorised Dealer For  
**Abans** T.P- 021-222-5766

**LG** Digitally yours



ஜூலை போட்டியில் அப்பான் வீரங்களை ரோகோ தாணிஸ் (மேலே) கடுக்கப் பட்டில் சிக்கக் கல்க்கிறார் பிரான்ஸ் பிரிடாக் ஜோஸ் நெட்.



‘என்னாட்’ முறையில் கள்ளுக்கைக்கும் மேலாக ஒரு மடங்கு எடையைத்தூக்கி கீழ்க்கை சாதனை படைத்தார்களுக்கும் வீரங்களை நூகான் கேள்வன். மகளுங்களான 48 கிலோ எடையிலிருந்து கலந்துகொண்டு மாத்துமாக 210 (97.5+112.5) கிலோ எடையைத் தூக்கினார் அவர்.

## சுசந்திகாவின் அறிவிப்பு

கடந்த ஓலிம்பிக் போட்டியில் 200 மிற்றா ஒட்டப் போட்டியில் வெளியிடத்தக்கம் வென்றெடுத்த இலங்கை வீரங்களை சுசந்திகா ஜெயசிங்க தென்னாக்குச் சென்றன பின்னா தற்போது தான் கலந்துகொள்ளவிருந்த 100 மிற்றா ஒட்டப் போட்டியில் கலந்துகொண்டுப் போவதை என அறிவித்துள்ளார்.

தற்போது எதெனிலில் தங்கியில்லை பிரதமர் மஹிந்த ராஜபால், மேட்டியில் பங்குபற்றுவதிலையென்ற சுசந்திகாவின் தீர்மானத்தை தீர்மானிக்கையாகக் கொண்டு வேற்றியே வேற்றியே கலந்துகொண்டுகொண்டு போட்டியில் கலந்துகொள்ளுகிறார் அவர் தீர்மானம் கறுப்புத்துவம் வீரங்களைக்கப்பட்டது.

தமது செய்தியான் ஒருவர் மூன்றாம் விளையானது எதனாக்கும் சுசந்திகா ஜெயசிங்க தீர்மானத்தை என்றும் செய்தியான் சில நாள்களுக்கு கழித்து அந்தப் போட்டி சேர்முடிந்தது என்றும் -

அங்கு அவர் செயலிழந்த வெழுங்குடு, பற்றுக்கூட அங்கிலை பொட்டிகளைப் போட்டியில் பங்குபற்றிக்கொண்டு போட்டியில் கலந்துகொள்ளுகிறார் அவர் செயலிழந்த வெழுங்குடு.

அப்பத்திரிகை செய்தி வெளியிட்டுள்ளது.

தான் மைக்கேல் மலை மற்றும் ரூபோட் பிள்ளை வேடன் தீர்மானத்தை கேட்கிறார் செய்தியில் கலந்துகொண்டுகொண்டுப் போட்டியில் கலந்துகொள்ளுகிறார் அவர் செயலிழந்த வெழுங்குடு.

தீர்மானத்தை கேட்கிறார் கிடைக்க வேதாத போதுப் பனித் தழை அமைச்சர் தெரிவித்துள்ளார்.

இதேவேளை, பத்திரிகை தமத்தை மீறி மேற்படி பத்திரிகைக் கெயியாக கிடைக்க வேற்றியே வேற்றியே போதுப் பனித் தழை அமைச்சர் தெரிவித்துள்ளார்.

**SHARP** be sharp

5 வந்த  
உத்தரவாதத்துடன் விற்பனைக்கு  
பந்தீய சேவை

பிறவுன் அன்ட் கம்பனி  
89, ஸ்ரான்லி வீதி, யாழ்  
T. P. 021-222 5150

**SONY**  
சீலிலின் உத்தரவாத  
பக்திரத்தை வழிபடுத்தி  
வாங்கவே

ரக விநியோகஸ்தர்கள்:-  
**SIEDLES**  
No.11, Stanly Road, Jaffna

எப்பிரதேசத்திலும் அன்றாள மூலம் கியங்கக் கூடிய மொபை ரெல் கிளைப்புக்கள்  
IDD கிளைப்புக்கள் 23000/-

பவர் சென்றைர்

லோடுங் கம்பனி

இல.185. முதலாம் மாடி. கல்தூரியார் வீதி.  
யாழ்ப்பாணம்.  
T.P . 021 2227070

கணவித்துறையில் நீங்கள்  
ஓர் பட்டாரியாக.....

**BTEC HND**

“IIS என்றும் உங்கள் வளமான  
எதிர்கார்வத்தின் வழிகாட்டி”

Institute of Informatics Studies (IIS)

# நஜாப் நகரில் டெம்பெறும் சும்மடையை நிறுத்த தீவிரவாதிகளுடன் நடத்திய பேச்சுகள் தோல்வி!

நஜாப், ஒக.17  
ஸ்ராக்கிள் புனித நகரான நஜாப்பில் வியா பிரிவு தீவிரவாதிகளுக்கும், அமெரிக்கா மற்றும் சூராக் படைகளுக்கும் இடையே நடந்துவரும் சண்டையை நிறுத்த நடந்த பேச்சுகள் தோன்னி யடைந்துள்ளன.

இந்தக் காலத்தில் நான் கேட்கிய பாதுகாப்பு ஆலோசனை சுக்கம் முவைப் பூர்வமாக நடந்துவரும் தொன்னி வித்தார்.

இதுகுறித்து அவர் மேலும் கருத்துக் கூறுகை பில்:

ஸ்ராக்கில் ஏற்பட்டுள்ள நெருங்கூர்க்கு அமைத்த தீவிரவாதிகளுடன் முயற்சிகளுக்கு நல்ல பலன் கிடைக்கவில்லை.

இரத்தம் சிந்தக் கூடாது. நகரில் பாதுகாப்பான நிலையையே ஏற்படுத்த வேண்டும். ஆயு தங்களைத் தீவிரவாதிகள் ஓய்வைக் கூறுவதை வேண்டும் என்று நாங்கள் எதிர்பார்த்தும் - என்றார்.

அரசாங்கில் பேச்சுக்களுக்குத் தலைமை வகித்தவர் அல்லுபை. பேச்சுக்கள் தோல்வியை நடந்திருப்பதால் நஜாப் நகரைவிட்டுச் செல்லப்போவதாக அவர் தெரிவித்தார்.

பேச்சுக்கள் தோல்வியைந்து போன்றால் நஜாப் நகரில் அல்சப்பார் மகதி தீவிரவாதக் குழுவுக்கும், கூட்டனிப் படையினருக்கும் இடையேயான சண்டை இனி கடுமையாகும் என்பது தெரியும்.

**வியநாய்க் குண்ட வியாப்பு!**

வியநாய்க் குண்ட வியாப்பு உள்ள பின்து வாக் மாகாணத்தில் குவாங் மாவட்டத்தில் யைல்வெளி ஒன்றில் வெட்காத குண்டொன்றை ட்ரான்வான் என்பவர் கண்டெடுத்தார்.

தாருப்பிடித்த நிலையில் கிடந்த குண்டை, இரும்புக் கடையில் விற்பனை செய்வதற்காக முன்று பேர் தூக்கிக் கொட்டப்பட்டன. அப்போது தீவிரவாதர் இந்தக்குண்டு வெட்கத்தில் முன்று பேர்களை வேண்டும் என்று பேரும் உடல் சிதுரிப் பலியாகினர்.

வியநாய்க் குண்ட வியாப்பு தீவிரவாதக் கூருப்படுகின்றது. (க-8)

**The Royal College of Jaffna**

O/L 2004 ஆங்கில வினா-விடை பயிற்சி மற்றும் SPOKEN ENGLISH By: விக்கிவஸ்வரன், சீர்சாரி, 128(302), K.K.S. வீதி, யாழ். மினாக் வீதி, சங்காஸன். (35341)(42)

## கொழும்பு பங்குப் பரிவர்த்தனை(நேற்றையது)

சந்தைப்புள்ளிவிவரம்	தின்று	முந்திய நாள்	முள்ள மாற்றம்	%மாற்றம்
அனைத்துப்பங்கு விலைக்கட்டி (ASPI)	1,421.07	1,441.89	(20.82)	(1.44)
மிலங்கா விலைக்கட்டி (MPI)	2,122.57	2,150.30	(27.73)	(1.29)
மொத்த வருவாய்க்கட்டி (TRI)				
ASTRI - அனைத்துப் பங்குகள்	1,469.37	1,490.89	(21.52)	(1.44)
MTRI - மிலங்கா பங்குகள்	2,202.96	2,231.73	(28.77)	(1.29)
சந்தைப்புரவு (மில்லியன் ரூபாயில்)	152.80	301.10		
கைமாற்றப்பட்ட பங்குகளின் என்னிக்கை (மில்லியனில்)	10.10	10.50		
மொத்த கொடுக்கல் வாங்கல்	2,377.00	2,140.00		
சந்தை முலதனம் (மில்லியன் ரூபாயில்)	348.00	353.10		
இன்றைய பங்கிலாப அறிவித்தல்கள்				
கம்பனி பெயர்	பங்கிலாபம்(%)	XDக்கத்	பணம் செலுத்துகை	
சாம்சன் கிள்ரஷன் லிட்டெட்	20%	தீகதி பின்னர் அறிவுக்கப்படும்		
குறிப்பு தீவிரவாதிகளுக்கும் முன்னால் வழங்கலோ மிகை உதியிப் பங்கு வழங்கலோ கிடம்பெறவில்லை.				
*குறிப்பு: ந. ச. கி. விலை - நிறையிப்பட்ட சராசரி இறுதி விலை.				

## திருமண ஆழைப்பு

அந்துடையர்,

நகரும் மங்களாகரமான தூரன் வகுடம் ஒருவர் மாதம் த ஒரும் நாள் (19-08-2004) வியாழக்கிழமை பகல் 10.00 மணிக்கு வகும் சுப்ரகார்த்த வேளையில்

எமது புதல்வன் திருநிறை செல்வன்

**ராஜ்ஞானி**

அவர்களுக்கும்

எமது புதல்வி திருநிறை செல்வி

**தயானுஷா**

அவர்களுக்கும்



## யாழ்ப்பான மாநகரசபை

இத்தால் சகலருமிகிட!

கல்தூராயிர் வீதிக்கும், ஸ்ரான்லி வீதிக்கும், தபாற கந்தோர் கிளைப்பு வீதிக்கும் கிடையில் வண்ணாங்குளத் தில்கு அருக்கில், தமக்குக் கானி உரித்துவை மிருப்பகள் 31.08.2004லும் தீகதி கும் முன்னர் மாநகரசபை சட்ட வூலோசகர் திரு. அருளம்பலம் கிராஜுட்டனம் எல்.எல். பி.சட்டத்தரனி அவர்கள் திருக்கும்பட்டு வேலைக்காக நூம் தினமும் விரியோகிக்கப்படுவதில்லை. எனவே, உறவினர்களுடன் நேரடியாகப் போல வசதியில்லை தொலைபேசி வசதிகள் ஏற்படுத்தித் துவதே வேண்டும் என்று கோரி காலவரையையூற உண்ணாவிரதப் போர்ட்டத்தை மேற்கொண்டுள்ளனர். (க-8)

கல்தூரில் சிறையில் ஆயிரத்திற்கும் அதிகான பலஸ்தீன்கள் கைத்திக்கப்பட்டுள்ளனர். இவர்கள் உறவினர்களுடன் செல்லக் கூடுதல் தமது உறவினர்களோடு பேச வதற்குத் தொலைபேசி வசதிகள் ஏற்படுத்தித் துவதே வேண்டும் என்று கோரி காலவரையையூற உண்ணாவிரதப் போர்ட்டத்தை மேற்கொண்டுள்ளனர். (க-8)

கல்தூரில் சிறையில் ஆயிரத்திற்கும் அதிகான பலஸ்தீன்கள் கைத்திக்கப்பட்டுள்ளனர். இவர்கள் உறவினர்களுடன் செல்லக் கூடுதல் தமது உறவினர்களோடு பேச வதற்குத் தொலைபேசி வசதிகள் ஏற்படுத்தித் துவதே வேண்டும் என்று கோரி காலவரையையூற உண்ணாவிரதப் போர்ட்டத்தை மேற்கொண்டுள்ளனர். (க-8)

கல்தூரில் சிறையில் ஆயிரத்திற்கும் அதிகான பலஸ்தீன்கள் கைத்திக்கப்பட்டுள்ளனர். இவர்கள் உறவினர்களுடன் செல்லக் கூடுதல் தமது உறவினர்களோடு பேச வதற்குத் தொலைபேசி வசதிகள் ஏற்படுத்தித் துவதே வேண்டும் என்று கோரி காலவரையையூற உண்ணாவிரதப் போர்ட்டத்தை மேற்கொண்டுள்ளனர். (க-8)

கல்தூரில் சிறையில் ஆயிரத்திற்கும் அதிகான பலஸ்தீன்கள் கைத்திக்கப்பட்டுள்ளனர். இவர்கள் உறவினர்களுடன் செல்லக் கூடுதல் தமது உறவினர்களோடு பேச வதற்குத் தொலைபேசி வசதிகள் ஏற்படுத்தித் துவதே வேண்டும் என்று கோரி காலவரையையூற உண்ணாவிரதப் போர்ட்டத்தை மேற்கொண்டுள்ளனர். (க-8)

கல்தூரில் சிறையில் ஆயிரத்திற்கும் அதிகான பலஸ்தீன்கள் கைத்திக்கப்பட்டுள்ளனர். இவர்கள் உறவினர்களுடன் செல்லக் கூடுதல் தமது உறவினர்களோடு பேச வதற்குத் தொலைபேசி வசதிகள் ஏற்படுத்தித் துவதே வேண்டும் என்று கோரி காலவரையையூற உண்ணாவிரதப் போர்ட்டத்தை மேற்கொண்டுள்ளனர். (க-8)

கல்தூரில் சிறையில் ஆயிரத்திற்கும் அதிகான பலஸ்தீன்கள் கைத்திக்கப்பட்டுள்ளனர். இவர்கள் உறவினர்களுடன் செல்லக் கூடுதல் தமது உறவினர்களோடு பேச வதற்குத் தொலைபேசி வசதிகள் ஏற்படுத்தித் துவதே வேண்டும் என்று கோரி காலவரையையூற உண்ணாவிரதப் போர்ட்டத்தை மேற்கொண்டுள்ளனர். (க-8)

கல்தூரில் சிறையில் ஆயிரத்திற்கும் அதிகான பலஸ்தீன்கள் கைத்திக்கப்பட்டுள்ளனர். இவர்கள் உறவினர்களுடன் செல்லக் கூடுதல் தமது உறவினர்களோடு பேச வதற்குத் தொலைபேசி வசதிகள் ஏற்படுத்தித் துவதே வேண்டும் என்று கோரி காலவரையையூற உண்ணாவிரதப் போர்ட்டத்தை மேற்கொண்டுள்ளனர். (க-8)

கல்தூரில் சிறையில் ஆயிரத்திற்கும் அதிகான பலஸ்தீன்கள் கைத்திக்கப்பட்டுள்ளனர். இவர்கள் உறவினர்களுடன் செல்லக் கூடுதல் தமது உறவினர்களோடு பேச வதற்குத் தொலைபேசி வசதிகள் ஏற்படுத்தித் துவதே வேண்டும் என்று கோரி காலவரையையூற உண்ணாவிரதப் போர்ட்டத்தை மேற்கொண்டுள்ளனர். (



